

فعالية استخدام البطاقة المتسلسلة في تعليم المفردات لدى طلبة الصف الثامن  
بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة ببنجرماسين

إعداد:

حلمي أنواري علي



جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

٢٠١٩م / ١٤٤٠هـ

فعالية استخدام البطاقة المتسلسلة في تعليم المفردات لدى طلبة الصف الثامن  
بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة ببنجرماسين

الرسالة العلمية

مقدمة لاستيفاء بعض الشروط اللازمة  
لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية

إعداد:

حلمي أنواري علي

رقم القيد : ١٤٠١٢٣٠٧٠٢

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

١٤٤٠م / ٢٠١٩هـ

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالتالي:

الاسم بالكامل : حلمي أنواري علي

رقم القيد : ١٤٠١٢٣٠٧٠٢

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

أقر بأن هذه الرسالة العلمية التي حضرتها لتوفير الشرط لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين تحت الموضوع:

فعالية استخدام البطاقة المتسلسلة في تعليم المفردات لدى طلبة الصف الثامن

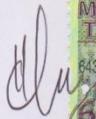
بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بنجرماسين

حضرتها وكتبها بنفسها وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنها من تأليف وتبين أنها فعلا ليس من بجني فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين يناير ٢٠١٩ م

توقيع صاحب الإقرار

  
  
حلمي أنواري علي

رقم القيد : ١٤٠١٢٣٠٧٠٢

### الموافقة

البحث العلمي بعنوان : فعالية استخدام البطاقة المتسلسلة في تعليم المفردات

لدى طلبة الصف الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية الثالثة بنجرماسين

الطالب : حلمي أنواري علي

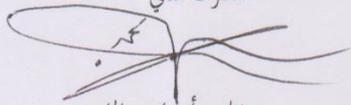
رقم القيد : ١٤٠١٢٣٠٧٠٢

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الاطلاع على الرسالة العلمية التي أعدها الطالب: حلمي أنواري علي،  
وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ديسمبر ٢٠١٨ م

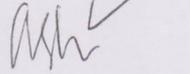
المشرف الثاني  


مخلص أنصاري، الماجستير

رقم التوظيف:

٢٠١٧٠١٠٤

المشرف الأول



الدكتور عاشقين نور، الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠١١٢١٠٠٢

الاعتماد

باسم عميدة كلية التربية والتعليم،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



حسب الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٢٤٢٠٠٣١٢١٠٠٢

## الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

الرسالة العلمية بعنوان: فعالية استخدام البطاقة المتسلسلة في تعليم المفردات لدى طلبة الصف الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بينجرماسين، التي كتبها: حلمي أنواري علي، رقم القيد: ١٤٠١٢٣٠٧٠٢. قد دافع الطالب عن هذه الرسالة العلمية أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية، وذلك في:

اليوم : الأربعاء  
التاريخ : ٢٣ يناير ٢٠١٩  
وتكون مقبولة بدرجة : ٨٣،٩ (أ)

عميدة كلية التربية والتعليم  
بجامعة أنناساري الإسلامية الحكومية

الأستاذة الدكتورة الحاجة جويرية، الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٦٠٠١٠٦١٩٨٦٠٣٢٠

وتكون لجنة المناقشة من السادات الأستاذة:

الاسم	التوقيع
١. الدكتور توفيق الرحمان، الماجستير (رئيس المناقشة)	
٢. الدكتور عاشقين نور، الماجستير (مشرفا ومناقشا)	
٣. مخلص أنصاري، الماجستير (مشرفا ومناقشا)	

## ملخص البحث

حلمي أنواري علي، ٢٠١٩ فعالية استخدام البطاقة المتسلسلة في تعليم المفردات لدى طلبة الصف الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بينجرماسين. الرسالة العلمية، قسم التعليم اللغة العربية. المشرف الأول: الدكتور عاشقين نور، الماجستير، والمشرف الثاني: مخلص أنصاري، الماجستير.

### الكلمة الرئيسية: البطاقة المتسلسلة، تعليم المفردات

الوسائل التعليمية هي إحدى العناصر الهامة في عملية التعليم، لأن لها دورا مهما في تسهيل وترقية فهم الطلبة للمواد المدروسة داخل الفصول الدراسية. فاختيار الوسيلة المناسبة لمتطلبات الطلبة يؤثر في تحصيل وتحقيق أهداف التعلم المرجوة. السؤال في هذا البحث هو ما مدى فعالية استخدام البطاقة المتسلسلة في تعليم المفردات لدى طلبة الصف الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بينجرماسين؟

والهدف في هذا البحث لمعرفة مدى فعالية استخدام البطاقة المتسلسلة لدى طلبة الصف الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بينجرماسين. استخدم الباحث في هذا البحث العلمي المدخل الكمي والبحث الوصفي بطريقة شبه التجريبية. أي المجموعة التجريبية (الفصل الثامن أ) هي المجموعة التي بسلوك الخاص يعني باستخدام البطاقة المتسلسلة، وأما المجموعة الضابطة (الفصل الثامن ب) هي المجموعة غير بسلوك الخاص يعني بدونها.

والنتائج الأخيرة تدلّ على أن استخدام البطاقة المتسلسلة في المجموعة التجريبية تنال قيمة نتيجة المتوسط ٨٣،٢١ وهي من أهلية جيد جدا. ثم في المجموعة الضابطة تنال قيمة نتيجة المتوسط ٥٧،٤٢ وهي من أهلية ناقص. بعد إجراء التجربة في المجموعتين باختبار t فكانت الخلاصة تدلّ على أن استخدام البطاقة المتسلسلة هي فعال في تعليم المفردات بدرجة الفعالية ٧٩،٢٥% لأنه يوجد الفرق بين نتائج المجموعتين.

## ABSTRAK

**Helmi Anwari Ali**, 2019. *Efektivitas Penggunaan Media Kartu Bersambung dalam Pembelajaran Mufradat pada Siswa Kelas VIII di MTsN 3 Banjarmasin*. Penelitian Ilmiah Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Pembimbing (I): Dr. Asikin Noor, MA, (II) Mukhlis Anshari, S.Hum, M.Pd.

---

**Kata Kunci:** *Media Kartu Bersambung, Pembelajaran Mufradat*’.

Media Pembelajaran adalah salah satu unsur penting dalam proses pembelajaran, karena media itu mempunyai peranan penting dalam mempermudah dan meningkatkan pemahaman para siswa terhadap materi yang dipelajari di dalam kelas. Pemilihan media yang sesuai terhadap tuntutan dan kebutuhan para siswa berpengaruh terhadap hasil dan realisasi dari tujuan pembelajaran yang diharapkan.

Rumusan masalah pada penelitian ini yaitu apakah efektif penggunaan media kartu bersambung pada pembelajaran mufradat siswa kelas VIII di MTsN 3 Banjarmasin?

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui efektivitas penggunaan media kartu bersambung pada pembelajaran mufradat. Setelah dilakukan perhitungan melalui uji statistik.

Pada penelitian ini peneliti menggunakan pendekatan kuantitatif dan penelitian deskriptif dengan metode quasi eksperimen. Kelompok eksperimen (kelas VIII A) dengan perlakuan khusus menggunakan media kartu bersambung dan kelompok kontrol (kelas VIII B) tanpa penggunaan media. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini berupa tes, dengan materi yang diajarkan sesuai bahan ajar kelas VIII semester I. Data siswa diambil dari nilai *pre-test* dan nilai *post-test* untuk keperluan penelitian.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa penggunaan media kartu bersambung pada kelas eksperimen memperoleh nilai rata-rata sebesar 83,21, dan berada pada kualifikasi amat baik, selanjutnya pada kelas kontrol memperoleh nilai rata-rata sebesar 57,42 dan berada pada kualifikasi kurang. Setelah dilakukan pengujian dengan uji T terhadap data tersebut, dapat disimpulkan bahwa penggunaan media kartu bersambung itu efektif dengan derajat keefektifan sebesar 25,79%, karena terdapat perbedaan signifikan antara hasil belajar siswa kelas eksperimen dan kelas kontrol.

# شعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ  
(سورة يوسف: ٢)

**الناس موتى وأهل الحب أحياء**  
(الإمام الحلاج)

# الإهداء

أقدم هذه الرسالة العلمية

إلى

أبي وأمي

جميع إخوتي

جميع المعلمين

أصحابي المحبوبين

الذين يعطونني الدافعة القوية

لإتمام كتابة هذه الرسالة العلمية

شكرا جزيلا على حسناتكم

بارك الله لي ولكم

جزاكم الله خير الجزاء آمين

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل العربية لسان أهل الجنان. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده  
لا شريك له، وأشهد أن سيدنا محمدًا عبده ورسوله الذي حملنا من الظلمات إلى النور وفتح  
الله به آذاننا صما وقلوبنا غلغا وعيوننا عميا جعله لكل البرية.

اللهم صل وسلم على سيدنا محمد مفتاح باب رحمة الله عدد ما في علم الله صلاة  
وسلاما دائمين بدوام ملك الله وعلى آله وصحبه ومن والاه. أما بعد حمدا وشكرا لله عز  
وجل الذي أعطى الباحث نعمًا كثيرًا حتى يستطيع أن يتم الرسالة العلمية شرطًا لنيل  
درجة السرجانا في التربية الإسلامية بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية تحت الموضوع  
"فعالية استخدام البطاقة المتسلسلة في تعليم المفردات لدى طلبة الصف الثامن  
بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة ببنجرماسين".

وفي هذه المناسبة النفسية يقدم الباحث شكرًا جزيلًا إلى :

١ - فضيلة المكرمة الأستاذة الدكتورة جويرية الماجستير كعميد كلية التربية والتعليم  
جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين.

٢ - فضيلة المكرم حسب الله، الماجستير رئيسا والدكتور توفيق الرحمان، الماجستير  
سكرتيرا لقسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية  
الحكومية ببنجرماسين.

٣ - فضيلة المكرم المشرف الأول الدكتور عاشقين نور، الماجستير، والمشرف الثاني  
مخلص أنصاري، الماجستير على إرشادهما للباحث في كتابة هذا البحث  
العلمي.

٤ - فضيلة المكرمين جميع المحاضرين في قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم  
جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين فلهم من الباحث أحسن

شكرا وتقديرا على ما قدموهم العلوم والمعارف والتشجيع. وجزاهم الله أحسن  
الجزاء.

٥- والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء الذين قاموا بالمساعدة والتوجيه  
والتسهيل للباحث في كتابة هذا البحث العلمي.

ولا يفوت الباحث من النقصان والخطأ في كتابة هذا البحث العلمي، وما أحسن  
للقارئ أن يقترحوا للباحث باقتراحات إصلاحية.

عسى الله أن ينفع هذا البحث العلمي للباحث خاصة وللقارئ عامة. آمين

بنجرماسين، يناير ٢٠١٩ م

الباحث

حلمي أنواري علي

١٤٠١٢٣٠٧٠٢

## محتويات البحث

الموضوع	الصفحة
صفحة الغلاف.....	أ
صفحة العنوان.....	ب
إقرار الطالبة.....	ج
الموافقة.....	د
الاعتماد من طرف لجنة المناقشة.....	هـ
ملخص البحث.....	و
ملخص البحث باللغة الإندونيسية.....	ز
شعار.....	ح
إهداء.....	ط
الشكر والتقدير.....	ي
محتويات البحث.....	ل
قائمة الجداول.....	س
قائمة الملاحق.....	ف
السيرة الذاتية للباحث.....	ق

## الباب الأول

### المقدمة

أ- خلفية البحث.....	١
ب- التحديد الإجرائي.....	٣
ج- أسئلة البحث.....	٥

٥	.....	أهداف البحث	د-٥
٥	.....	أهمية البحث	ه-٥
٦	.....	فرضية البحث	و-٦
٦	.....	الدراسات السابقة	ز-٦
٨	.....	هيكل البحث	ح-٨

## الباب الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول: أ- مفهوم الوسيلة التعليمية

٩	.....	تعريف الوسيلة التعليمية	١-٩
١٠	.....	أنواع الوسائل التعليمية	٢-١٠
١١	.....	أهمية الوسائل	٣-١١
١٣	.....	فوائد الوسائل التعليمية	٤-١٣

#### المبحث الثاني: ب- مفهوم تعليم المفردات

١٣	.....	تعريف المفردات	١-١٣
١٤	.....	تعريف تعليم المفردات	٢-١٤
١٥	.....	أهمية تعليم المفردات	٣-١٥
١٦	.....	أساس اختيار المفردات	٤-١٦
١٧	.....	أساليب تعليم المفردات	٥-١٧
١٨	.....	وسائل تعليم المفردات	٦-١٨
١٨	.....	البطاقة المتسلسلة	٧-١٨

## الباب الثالث

### منهج البحث

- أ- نوع ومدخل البحث ..... ٢٠
- ب- تصميم البحث ..... ٢٠
- ج- موضوع البحث ..... ٢١
- د- مجتمع البحث وعينته ..... ٢١
- هـ- البيانات ومصادرها ..... ٢٣
- و- أساليب جمع البيانات ..... ٢٤
- ز- تصميم القياسات ..... ٢٦
- ح- أسلوب تحليل البيانات ..... ٢٧

## الباب الرابع

### تحليل البيانات ومناقشتها

- أ- لمحة عن ميدان البحث ..... ٣١
- ب- تقديم البيانات ..... ٤٢
- ج- تحليل البيانات وتفسيرها
- ١- تحليل نتائج الاختبار القبلي ..... ٤٦
- ٢- تحليل نتائج الاختبار البعدي ..... ٥٢

## الباب الخامس

### الخاتمة

- أ- خلاصة البحث ..... ٦١
- ب- توصيات البحث ..... ٦٢

### قائمة المراجع

### الملاحق

## قائمة الجداول

رقم	موضوع	صفحة
٣.١	عدد طلبة الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بنجرماسين	٢٣
٣.٢	عدد طلبة الصف الثامن "أ" و "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بنجرماسين	٢٤
٣.٣	البيانات ومصادرها وأسلوب جمع البيانات	٢٦
٣.٤	تفسير نتائج تعليم المفردات الطلبة	٢٧
٤.١	أحوال رئيس المدرسة من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بنجرماسين	٣٤
٤.٢	أحوال المدرسين والموظفين المدرسة من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بنجرماسين	٣٥
٤.٣	أحوال الطلبة من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بنجرماسين	٣٩
٤.٤	أحوال الأجهزة من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة بنجرماسين	٤٢
٤.٥	تنفيذ التعليم في المجموعة الضابطة	٤٤
٤.٦	تنفيذ التعليم في المجموعة التجريبية	٤٥
٤.٧	توزيع التكرار نتائج الاختبار القبلي الطلبة في المجموعة الضابطة	٤٦
٤.٨	توزيع التكرار نتائج الاختبار القبلي الطلبة في مجموعة التجريبية	٤٧
٤.٩	نتيجة المتوسط، والمعيار الانحرافي، والتباين كل مجموعتين	٤٨
٤.١٠	نتيجة برنامج IBM SPSS Statistics v.21 في تحليل اختبار الطبيعية على نتائج الاختبار القبلي	٤٩
٤.١١	نتيجة برنامج IBM SPSS Statistics v.21 في تحليل اختبار التجانس	٥٠

	على نتائج الاختبار القبلي	
٥١	نتيجة برنامج IBM SPSS Statistics v.21 في تحليل اختبار $t$ على نتائج الاختبار القبلي	٤.١٢
٥٣	توزيع التكرار نتائج الاختبار البعدي الطلبة في المجموعة الضابطة	٤.١٣
٥٤	توزيع التكرار نتائج الاختبار البعدي الطلبة في مجموعة التجريبية	٤.١٤
٥٥	نتيجة المتوسط، والمعيار الانحرافي، والتباين كل مجموعتين	٤.١٥
٥٦	نتيجة برنامج IBM SPSS Statistics v.21 في تحليل اختبار الطبيعية على نتائج الاختبار البعدي	٤.١٦
٥٧	خلاصة الجدول في تحليل اختبار الطبيعية على نتائج الاختبار البعدي	٤.١٧
٥٧	نتيجة برنامج IBM SPSS Statistics v.21 في تحليل اختبار التجانس على نتائج الاختبار البعدي	٤.١٨
٥٩	نتيجة برنامج IBM SPSS Statistics v.21 في تحليل اختبار $t$ على نتائج الاختبار البعدي	٤.١٩

## قائمة الملاحق

رقم	موضوع
٠١	ترجمة آية القرآن
٠٢	دفنار أسماء الطلبة لمجموعتين الصف الثامن أ والصف لثامن ب
٠٣	أسئلة البحث في الاختبارين
٠٤	مفتاح الأجوبة من أسئلة البحث في الاختبارين
٠٥	خطة تنفيذ التعليمية للمجموعة التجريبية اللقاء الأول
٠٦	خطة تنفيذ التعليمية للمجموعة التجريبية اللقاء الثاني
٠٧	خطة تنفيذ التعليمية للمجموعة التجريبية اللقاء الثالث
٠٨	خطة تنفيذ التعليمية للمجموعة الضابطة اللقاء الأول
٠٩	خطة تنفيذ التعليمية للمجموعة الضابطة اللقاء الثاني
٠١٠	خطة تنفيذ التعليمية للمجموعة الضابطة اللقاء الثالث
٠١١	نتائج الاختبار القبلي الطلبة
٠١٢	خطوات تحليل المتوسط والمعيار الانحرافي للاختبار القبلي
٠١٣	خطوات تحليل اختبار الطبيعية للاختبار القبلي
٠١٤	خطوات تحليل اختبار التجانس للاختبار القبلي
٠١٥	خطوات تحليل الاختبار t للاختبار القبلي
٠١٦	نتائج الاختبار البعدي الطلبة
٠١٥	خطوات تحليل المتوسط والمعيار الانحرافي للاختبار البعدي
٠١٦	خطوات تحليل اختبار الطبيعية للاختبار البعدي
٠١٧	خطوات تحليل اختبار التجانس للاختبار البعدي
٠١٨	خطوات تحليل الاختبار t للاختبار البعدي
٠١٩	الصور تنفيذ التعليمية للمجموعة التجريبية وللمجموعة الضابطة
٠٢٠	الرسائل

## السيرة الذاتية للباحث

- الاسم بالكامل : حلمي أنواري علي  
المكان وتاريخ الميلاد : سولنجان، ٠٩ أكتوبر ١٩٩٦ م  
الدين : الإسلام  
الشعبية : إندونيسي  
العنوان : سولنجان، المديرية تابالونج، الولاية كاليمنتان الجنوبية  
رقم الجول : ٠٨٢٢٥٥٤٤٨٥٢٤ :  
الخبرات التربوية :
- أ- حصل على شهادة المدرسة الإبتدائية الحكومية الثانية بسولنجان في عام ٢٠٠٨ م.  
ب- حصل على شهادة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الواحدة بتنجونج في عام ٢٠١١ م.  
ج- حصل على شهادة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الواحدة بتنجونج في عام ٢٠١٤ م.
- الأبوان :  
أ- الأب :  
اسم : الحاج مركوني علي  
مهنة : مدرس  
عنوان : سولنجان، المديرية تابالونج، الولاية كاليمنتان الجنوبية
- ب- الأم :  
اسم : (المرحومة) الحاجة سيتي واحدة  
مهنة : موظفة  
عنوان : -
- ج- الأخوة : فهمي علي، رحمي وحديني، رمضان فكري علي



بنجرماسين، يناير ٢٠١٩ م  
الباحث

حلمي أنواري علي